

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

C 142



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 55

22 maja 2012

Powiadomienie nr

Spis treści

Strona

II *Komunikaty*

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2012/C 142/01	Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE – Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2012/C 142/02	Kursy walutowe euro	5
2012/C 142/03	Kursy walutowe euro	6
2012/C 142/04	Kursy walutowe euro	7

PL

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

2012/C 142/05

Komunikat Komisji w ramach wykonania rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) ⁽¹⁾ (Publikacja tytułów i odniesień zharmonizowanych norm pod pozycją 27 w załączniku XVII do rozporządzenia REACH) 8

Nota do czytelnika (patrz: wewnętrzna tylna strona okładki)



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE

Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 142/01)

Data przyjęcia decyzji	27.1.2011
Numer środka pomocy państwa	SA.33234 (11/N)
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	UK Film Tax Incentive extension
Podstawa prawna	Finance Act 2006
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Promowanie kultury
Forma pomocy	Ulga podatkowa
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 186 mln GBP Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 700 mln GBP
Intensywność pomocy	24 %
Czas trwania	Do 31.12.2015
Sektory gospodarki	Środki masowego przekazu
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	HM Revenue & Customs 100 Parliament Street London SW1A 2BQ UNITED KINGDOM
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Data przyjęcia decyzji	26.1.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.33609 (11/N)
Państwo członkowskie	Szwecja
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Sjöfartsstöd
Podstawa prawna	Förordning om ändring i förordningen (2001:770) om sjöfartsstöd
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rozwój sektorowy, Zatrudnienie
Forma pomocy	Obniżenie składek na ubezpieczenie społeczne, Ulga podatkowa
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 1 800 mln SEK Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 5 400 mln SEK
Intensywność pomocy	100 %
Czas trwania	18.1.2011–17.1.2014
Sektory gospodarki	Transport
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Delegationen för sjöfartsstöd, Trafikverket Box 11125 SE-404 23 Göteborg SVERIGE http://www.trafikverket.se/Delegationen-for-sjofartsstod/
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Data przyjęcia decyzji	21.3.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.33651 (11/N)
Państwo członkowskie	Dania
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Forhøjelse af eksisterende skattefradrag for søfarende
Podstawa prawna	Lov nr. 622 af 14. juni 2011
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rozwój sektorowy, Zatrudnienie
Forma pomocy	Obniżenie składek na ubezpieczenie społeczne, Ulga podatkowa
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 3 mln DKK Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 15 mln DKK
Intensywność pomocy	100 %
Czas trwania	1.1.2012–31.12.2016
Sektory gospodarki	Transport
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Skatteministeriet Nicolai Eigtveds Gade 28 1402 Copenhagen K DANMARK http://www.skm.dk
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Data przyjęcia decyzji	28.3.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.33954 (12/N)
Państwo członkowskie	Portugalia
Region	Açores
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	SIDER (Sistema de Incentivos para o desenvolvimento Regional dos Açores)
Podstawa prawna	Segunda alteração ao Decreto Regulamentar Regional n.º 23/2007/A, de 29 de outubro
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rozwój regionalny
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 5 mln EUR Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 35 mln EUR
Intensywność pomocy	50 %
Czas trwania	1.1.2007–31.12.2013
Sektory gospodarki	Transport
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Secretaria Regional da Economia Rua de São João 47.º 9504-533 Ponta Delgada PORTUGAL http://www.azores.gov.pt
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

17 maja 2012 r.

(2012/C 142/02)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,2682	AUD	Dolar australijski	1,2795
JPY	Jen	101,77	CAD	Dolar kanadyjski	1,2858
DKK	Korona duńska	7,4328	HKD	Dolar Hongkongu	9,8521
GBP	Funt szterling	0,8008	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6625
SEK	Korona szwedzka	9,1356	SGD	Dolar singapurski	1,6082
CHF	Frank szwajcarski	1,2011	KRW	Won	1 477,92
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	10,611
NOK	Korona norweska	7,5802	CNY	Yuan renminbi	8,0216
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,551
CZK	Korona czeska	25,515	IDR	Rupia indonezyjska	11 723,02
HUF	Forint węgierski	297,85	MYR	Ringgit malezyjski	3,9485
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	54,55
LVL	Łat łotewski	0,6976	RUB	Rubel rosyjski	39,575
PLN	Złoty polski	4,3484	THB	Bat tajlandzki	39,834
RON	Lej rumuński	4,4447	BRL	Real	2,544
TRY	Lir turecki	2,3199	MXN	Peso meksykańskie	17,5316
			INR	Rupia indyjska	69,098

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾**18 maja 2012 r.**

(2012/C 142/03)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,2721	AUD	Dolar australijski	1,2879
JPY	Jen	100,95	CAD	Dolar kanadyjski	1,2939
DKK	Korona duńska	7,4329	HKD	Dolar Hongkongu	9,8782
GBP	Funt szterling	0,8042	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6741
SEK	Korona szwedzka	9,0996	SGD	Dolar singapurski	1,6195
CHF	Frank szwajcarski	1,2012	KRW	Won	1 487,92
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	10,5295
NOK	Korona norweska	7,5975	CNY	Yuan renminbi	8,0465
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,559
CZK	Korona czeska	25,333	IDR	Rupia indonezyjska	11 909,1
HUF	Forint węgierski	297,25	MYR	Ringgit malezyjski	3,988
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	54,833
LVL	Łat łotewski	0,6973	RUB	Rubel rosyjski	39,6685
PLN	Złoty polski	4,336	THB	Bat tajlandzki	39,855
RON	Lej rumuński	4,4435	BRL	Real	2,5376
TRY	Lir turecki	2,327	MXN	Peso meksykańskie	17,4891
			INR	Rupia indyjska	69,288

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾**21 maja 2012 r.**

(2012/C 142/04)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,2750	AUD	Dolar australijski	1,2969
JPY	Jen	101,06	CAD	Dolar kanadyjski	1,3047
DKK	Korona duńska	7,4320	HKD	Dolar Hongkongu	9,8994
GBP	Funt szterling	0,80750	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6841
SEK	Korona szwedzka	9,1191	SGD	Dolar singapurski	1,6223
CHF	Frank szwajcarski	1,2011	KRW	Won	1 490,29
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	10,6030
NOK	Korona norweska	7,6265	CNY	Yuan renminbi	8,0604
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,5615
CZK	Korona czeska	25,225	IDR	Rupia indonezyjska	11 861,21
HUF	Forint węgierski	297,49	MYR	Ringgit malezyjski	3,9952
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	55,089
LVL	Łat łotewski	0,6978	RUB	Rubel rosyjski	39,8647
PLN	Złoty polski	4,3330	THB	Bat tajlandzki	39,959
RON	Lej rumuński	4,4440	BRL	Real	2,5842
TRY	Lir turecki	2,3371	MXN	Peso meksykańskie	17,5896
			INR	Rupia indyjska	70,1000

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

Komunikat Komisji w ramach wykonania rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(Publikacja tytułów i odniesień zharmonizowanych norm pod pozycją 27 w załączniku XVII do rozporządzenia REACH)

(2012/C 142/05)

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej
CEN	EN 1811:2011 Jubilerstwo – Zalecana metoda badania uwalniania się niklu z części wyrobów umieszczanych w przekłuwanych miejscach ludzkiego ciała oraz produktów przeznaczonych do bezpośredniego i długotrwałego kontaktu ze skórą	EN 1811:1998 + A1:2008

Zakres nowej normy EN 1811:2011 jest węższy niż zakres normy zastąpionej. W dniu 31 marca 2013 r. zastąpiona (częściowo) norma przestaje obowiązywać w odniesieniu do metod badań służących do wykazania zgodności produktów, które objęte są zakresem nowej normy, z warunkami ograniczenia.

CEN	EN 12472:2005 + A1:2009 Metoda symulacji zużywania się i korozji stosowana do wykrywania uwalniania się niklu z wyrobów z powłoką	EN 12472:2005
CEN	EN 16128:2011 Zalecana metoda badania uwalniania niklu z tych części okularów korekcyjnych i słonecznych, które z założenia będą miały bliski długotrwały kontakt ze skórą	EN 1811:1998 + A1:2008

Do czasu opracowania nowej normy dla opravek do okularów i okularów słonecznych nowa norma EN 16128:2011 przejmuje z normy zastąpionej te same metody badań służących do wykazania zgodności z warunkami ograniczenia zgodnie z pozycją 27 w załączniku XVII do rozporządzenia REACH.

⁽¹⁾ ESO: Europejskie organizacje normalizacyjne:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, tel. +32 25500811, faks +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, tel. +32 25196871, faks +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, tel. +33 492944200, faks +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

UWAGA:

- Wszelkie informacje na temat dostępności norm można uzyskać w europejskich organizacjach normalizacyjnych lub w krajowych organach normalizacyjnych, których lista znajduje się w załączniku do dyrektywy 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, zmienionej dyrektywą 98/48/WE.
- Europejskie organizacje normalizacyjne przyjmują zharmonizowane normy w języku angielskim (CEN i Cenelec publikują je również w języku francuskim i niemieckim). Następnie krajowe organy normalizacyjne tłumaczą tytuły zharmonizowanych norm na wszystkie pozostałe wymagane języki urzędowe Unii Europejskiej. Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za poprawność tytułów zgłoszonych do publikacji w Dzienniku Urzędowym.
- Publikacja odniesień w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej nie oznacza, że normy są dostępne we wszystkich językach Wspólnoty.
- Lista ta zastępuje wszystkie poprzednie listy opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Komisja czuwa nad uaktualnianiem listy.
- Więcej informacji na temat zharmonizowanych norm można uzyskać pod następującym adresem:
http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

INFORMACJA

Dnia 22 maja 2012 r. w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 142 A zostanie opublikowany „Wspólny katalog odmian roślin rolniczych – 5. suplement do 30. pełnego wydania”.

Abonenci Dziennika Urzędowego mogą bezpłatnie otrzymać tyle samo egzemplarzy i wersji językowych powyższych wydań, ile obejmuje ich prenumerata. Proszę odesłać załączony formularz zamówienia, odpowiednio wypełniony, wraz z numerem prenumeraty (kod widniejący z lewej strony każdej etykiety i zaczynający się od: O/...). Wspomniany Dziennik Urzędowy będzie dostępny bezpłatnie przez rok od momentu jego publikacji.

Osoby, które nie mają prenumeraty, mogą za opłatą zamówić ten Dziennik Urzędowy w jednym z naszych punktów sprzedaży (informacja: http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm).

Dziennik ten – podobnie jak wszystkie Dzienniki Urzędowe (L, C, CA, CE) – jest dostępny bezpłatnie na stronie internetowej <http://eur-lex.europa.eu>

FORMULARZ ZAMÓWIENIA

Urząd Publikacji Unii Europejskiej

Dział Prenumeraty
2, rue Mercier
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

Faks +352 2929-42759

Numer prenumeraty: O/... .

Proszę o przesłanie mi ... darmowego(-ych) egzemplarza(-y) **Dziennika Urzędowego C 142 A/2012**, przysługującego(-ych) mi w ramach prenumeraty.

Nazwisko i imię:

Adres:

.....

Data: Podpis:

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL